

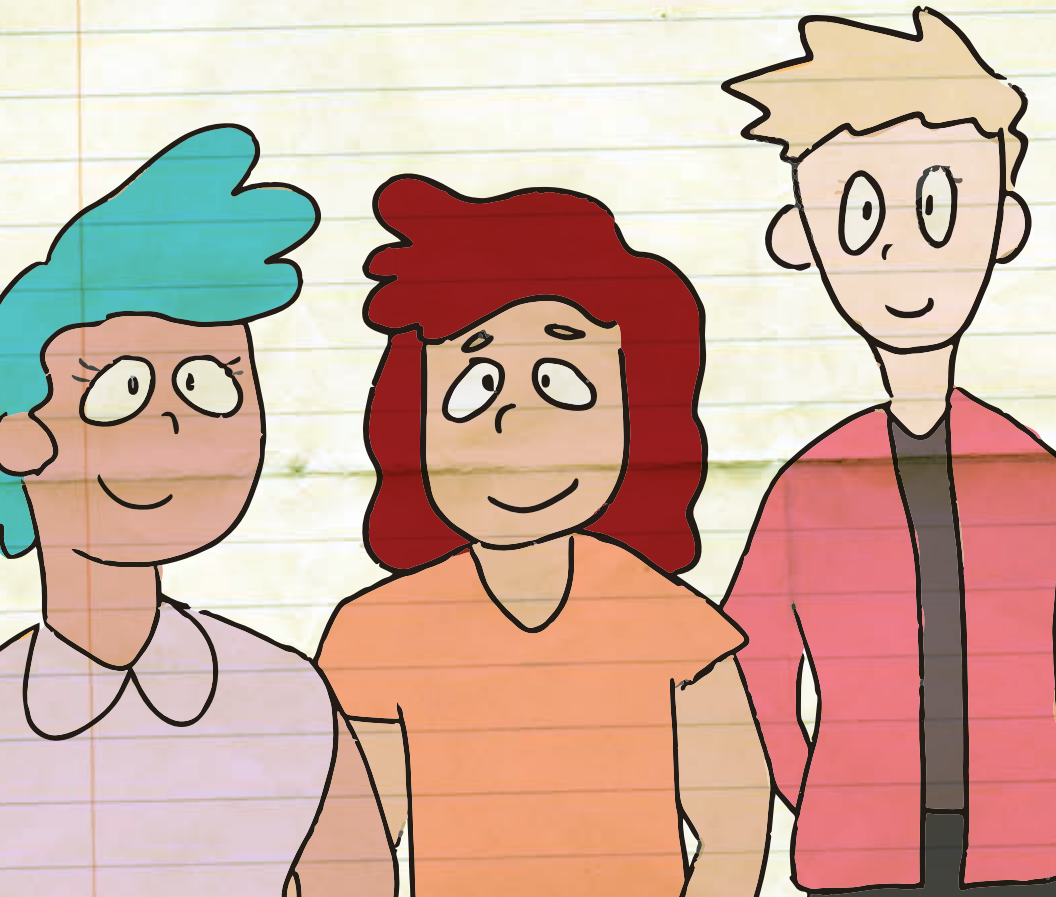
ILLINOIS
SAFE
SCHOOLS



THE ALLIANCE

presenta:

¡CONOCE TUS DERECHOS! DERECHOS LGBTQ+ EN LA ESCUELA



ÍNDICE

CONOCE TUS DERECHOS! **DERECHOS LGBTQ+ EN LA ESCUELA**

These materials are also available in English. If you are interested in receiving the English materials, please contact the Illinois Safe Schools Alliance. Translation was provided by the ¡Comunicaté! Translation & Interpretation Collective.

¡Comunicaté! Colectiva de Traducción e Interpretación

SOMOS UNA COLECTIVA QUE BUSCA SER UN PUENTE ENTRE EL IDIOMA INGLÉS Y ESPAÑOL EN FORMA ESCRITA Y HABLADA, PARA PROMOVER Y HABILITAR A MIEMBROS DE LA COMUNIDAD PARA QUE PARTICIPEN Y PUEDAN IDENTIFICARSE EN LUGARES DONDE EL LENGUAJE SERÍA UNA BARRERA. NUESTRAS HABILIDADES PROFESIONALES SON A RAÍZ DE NUESTRAS EXPERIENCIAS COMO MUJERES DE COLOR, INMIGRANTES, BILINGÜES Y/O QUEER. NUESTROS ESFUERZOS ESTÁN ENFOCADOS EN CRECER EN CONJUNTO CON NUESTRA COMUNIDAD Y POR CREAR UN MUNDO INCLUSIVO EN LA DIVERSIDAD DEL LENGUAJE.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:

ESTE CURRÍCULO ES SÓLO CON FINES INFORMATIVOS Y NO CON EL PROPÓSITO DE PROPORCIONAR ASESORÍA LEGAL.

- SOBRE EL PROYECTO CONOCE TUS DERECHOS... 4**
- METAS PARA ESTE PROYECTO..... 5**
- GSA (ALIANZA DE GÉNEROS Y SEXUALIDADES)... 6**
- ACOSO E INTIMIDACIÓN LGBTQ+..... 8**
- BAÑOS Y VESTUARIOS..... 9**
- NOMBRES Y PRONOMBRES..... 9**
- ESCUELAS PRIVADAS, SUBVENCIONADAS/
CHARTER, Y RELIGIOSAS..... 12**
- CONFIDENCIALIDAD..... 22**
- ATLETISMO..... 25**



Tenga en cuenta: La información proporcionada en este paquete se centra principalmente en las escuelas públicas tradicionales, pero sí incluimos una sección sobre escuelas privadas, charter/ subvencionadas y religiosas.

NOTA SOBRE LA TRADUCCIÓN:

Este documento fue traducido usando la 'x' en vez de 'a' o una 'o' como parte de un cambio lingüístico que intenta ir más allá de los binarios de género y es más inclusivo a todas las identidades.

SOBRE EL PROYECTO

CONOCE TUS DERECHOS



La misión de la Alianza de Escuelas Seguras de Illinois (Safe Schools Alliance) (la Alianza) es promover seguridad, apoyo y desarrollo saludable a jóvenes lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero e indécisxs (LGBTQ) en escuelas y comunidades de Illinois por medio de la defensa/apoyo, educación, organizaciones juveniles e investigación.

Este currículo fue creado por miembros del Comité de Alianza Juvenil (Alliance Youth Committee). La ACLU de Illinois y Lambda Legal fueron consultados para desarrollar los materiales y cómics de Conoce tus derechos, cuyos contenidos fueron usados para documentar este currículo.

La ACLU de Illinois (ACLU) y la Fundación afiliada Roger Baldwin (RBF por sus siglas en inglés) son organizaciones imparciales, sin fines de lucro, dedicadas a proteger las libertades garantizadas por la Constitución de los EE. UU., La Constitución estatal y las leyes estatales / federales de derechos humanos. ACLU logra sus objetivos a través de la litigación, presión al gobierno y la educación del público sobre una amplia gama de asuntos de libertades para ciudadanos.

Fundada en 1973, Lambda Legal es la organización legal nacional más grande y antigua cuya misión es lograr el pleno reconocimiento de los derechos civiles de lesbianas, gays, bisexuales, personas transgénero y todas las personas con VIH a través de litigios de impacto, educación y trabajo de políticas públicas.

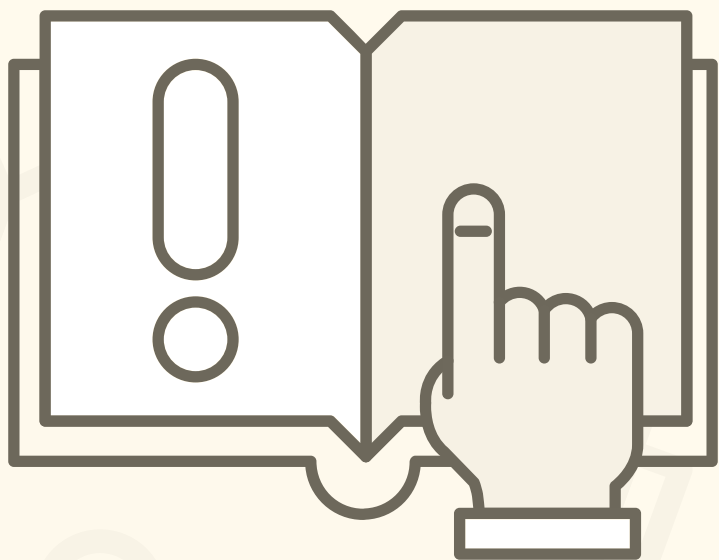
Metas para este proyecto

El objetivo de la Alianza de Escuelas Seguras de Illinois (Illinois Safe Schools Alliance) es apoyar el éxito de lxs jóvenes en su entorno escolar al proporcionar información esencial sobre sus derechos y la responsabilidad que tienen las escuelas de honrarlos y aceptarlos. Cuando lxs estudiantes conocen sus derechos, es más probable que obtengan el apoyo que necesitan para abordar la causa de sus problemas y exijan soluciones que les permitan prosperar en un contexto académico. Al hacerlo, desarrollan habilidades importantes de liderazgo y defensa. Nuestro objetivo es satisfacer las necesidades de lxs jóvenes y responder a las solicitudes para obtener más recursos legales, oportunidades para tutorías de par a par, conciencia de los derechos legales y médicos, y apoyo en torno a las prácticas disciplinarias discriminatorias en la escuela.

¿Por qué este proyecto?

Como organización para la defensa de jóvenes, vemos un acceso extremadamente desproporcionado a la educación dependiendo de raza, recursos económicos, apoyo familiar y ubicación geográfica. La falta de acceso a una educación segura y que apoya puede afectar el logro más adelante en la vida y limitar las oportunidades de movilidad, empleo y salud. En la Alianza de Escuelas Seguras de Illinois, creemos que todos lxs estudiantes, no solo lxs estudiantes LGBTQ, prosperan en ambientes donde se valora la diversidad.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:
ESTE CURRÍCULO ES SÓLO CON FINES INFORMATIVOS Y NO
CON EL PROPÓSITO DE PROPORCIONAR ASESORÍA LEGAL.**



GSA

(ALIANZA DE GÉNEROS Y SEXUALIDADES)

¿PODEMOS COMENZAR UNA GSA AUNQUE NO TENGAMOS UNX MAESTRX QUE NOS PATROCINE?

Las GSA de secundaria deben seguir las mismas reglas que todos los demás clubes. Entonces, si hay otros clubes en tu escuela secundaria que no tienen unx maestrx que los patrocine, la GSA no necesita unx maestrx. La escuela no puede hacer que sea más difícil comenzar una GSA que cualquier otro club.

Si hay consejerxs / trabajadorx sociales / psicólogxs que quiere patrocinar su GSA, esa puede ser otra ruta que pueden tomar, siempre y cuando las reglas de la escuela permitan que otros clubes utilicen dicho personal como patrocinador. The American School Counselor Association (La Asociación Estadounidense de Consejeros Escolares) declara que todos lxs estudiantes tienen derecho a un ambiente escolar seguro y libre de abuso, intimidación, acoso y otras formas de violencia. Puedes hablar con tu consejerx escolar acerca de esto y discutir los beneficios de tener espacios seguros para lxs jóvenes LGBTQ + en las escuelas.

Si hay varixs estudiantes interesadxs en comenzar una GSA en tu escuela, todxs pueden solicitar reunirse con unx consejerx/ trabajadorx social/psicólogx juntxs. Pueden hablar con ellxs sobre por qué quieren esta GSA específica, ya sea para:

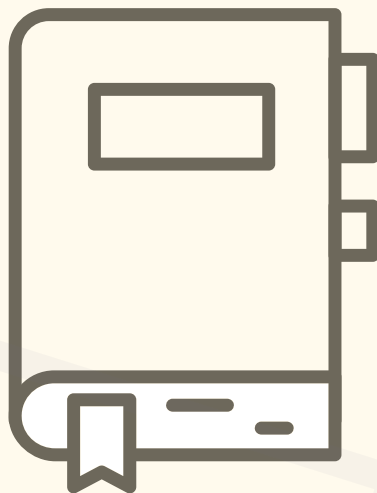
- Tener un espacio seguro donde puedas relajarte y ser realmente tú mismx
- Hablar con otrxs compañerxs LGBT sobre cualquier cosa que estés pasando
- Comenzar a organizarse para cambios que quieren que sucedan en la escuela

Fuente: <https://www.glsen.org/sites/default/files/GLSEN%202015%20National%20School%20Climate%20Survey%20%28NSCS%29%20-%20Executive%20Summary.pdf>

y
<https://www.schoolcounselor.org/asca/media/asca/Ethics/EthicalStandards2016.pdf>

Si tu escuela no te permite iniciar una GSA, aunque has cumplido todos los requisitos, la Alianza puede hablar con tu escuela sobre este tema y puede hablar con unx maestrx que está pensando en patrocinar pero no está segurx.

Fuente: http://beyourself.aclu-il.org/?page_id=91



ACOSO E INTIMIDACIÓN LGBTQ+

¿SE REQUIERE QUE LXS MAESTRXS INTERVENGAN CUANDO LXS ESTUDIANTES DICEN COSAS HOMOFÓBICAS/TRANSFÓBICAS/AMENAZANTES A O EN FRENTE DE LXS ESTUDIANTES LGBTQ+?

¡SÍ! Esto se considera intimidación y acoso, y se exige que lxs maestrxs intervengan.

The Prevent School Violence Act (Ley de Prevención de la Violencia Escolar) protege a lxs estudiantes de Illinois de ser intimidadxs o acosadxs basados en su orientación sexual, identidad de género y expresión de género. Esta ley también se aplica a lxs estudiantes LGBTQ +, sus aliados y estudiantes que alguien piensa que son LGBTQ + incluso si no lo son.

Fuente: <http://www.iasb.com/law/ISBEBullyingPolicyRequirements.pdf>

¿PUEDEN LXS MAESTRXS DECIR COSAS DESCARADAMENTE HOMÓFOBAS/TRANSFÓBICAS/AMENAZANTES EN CLASE, Y SI NO, QUÉ SE SUPONE QUE DEBEMOS HACER AL RESPECTO?

¡NO! Ellxs no lo tienen permitido. Puedes reportarlxs a tu directorx, trabajadorx social/ consejerx/psicólogx, a otrx maestrx, a unx padre/ madre, a la Alianza o a cualquier persona de la escuela con la que te sientas cómodx denunciarlo.

Si lx estás reportando, puede ser una buena idea ponerlo por escrito a través de una carta y guardar copias.

Toma en cuenta que escribir una carta no inicia un proceso legal o formal, pero tú, tus padres, tus amigos y tu comunidad pueden intentar presionar a la escuela para que haga algo.

Al escribir tu carta ...

puede ser una buena idea incluir esta información:

- El nombre de la persona de la cual estas haciendo una queja
- Los días y las horas en la cual fuiste discriminadx u otrxs estudiantes
- Cualquier persona que haya visto lo que estaba pasando
- Lo qué pasó, con tantos detalles como sea posible
- Cómo te hizo sentir esto
- Cualquier problema que esto te esté causando, esto puede incluir:
 - Si no puedes concentrarte en clase
 - Si otrxs estudiantes han comenzado a molestarte
- Lo que quieres que suceda ahora que has escrito una queja (ten en cuenta que hay casos en que, legalmente, la escuela no tiene que seguir tus sugerencias, pero tú puedes solicitarlas):
 - “Quiero que esta persona se disculpe conmigo”
 - “Quiero que esta persona reciba entrenamientos sobre temas e identidades LGBTQ+”
 - “Quiero que todas las detenciones y suspensiones que esta persona me dio sean borradas de mi expediente”
 - “No quiero que esta persona siga interactuando conmigo”
 - “Quiero que estx maestrx sea suspendidx”

Si tu directorx no hace nada al respecto...

también puedes reportarx a tu superintendente y a la junta escolar.

Tu distrito deberá tener...

administradores de quejas que reciben quejas anónimas. Puedes solicitar una copia del procedimiento de reclamo en cualquier momento. Puede ser una buena idea solicitarlo en una carta o correo electrónico (¡y conservar una copia!).

- Tu distrito escolar deberá tener políticas sobre igualdad de oportunidades educativas, hostigamiento, intimidación y procedimientos uniformes de quejas, éstas deben estar disponibles al público y deben contener la información de los administradores de quejas.

Fuente: Example of Illinois Association of School Boards model policy (Ejemplo de la política modelo de la Asociación de Juntas Escolares de Illinois) -

http://www.eastland308.com/UserFiles/Servers/Server_3095463/File/Board%20Policies/Section%202/2.260.pdf



Continúa en la página 13

Si tienes unx tutor legal/padre/madre/representante legal que te apoye ...

pídeles que intervengan, soliciten reuniones con tu directorx y escriban cartas.

También puedes buscar ayuda legal...

específicamente a través de Lambda Legal o la ACLU de Illinois. Lambda Legal tiene un servicio de ayuda al que puedes llamar al 312-663-4413. Puedes comunicarte con la ACLU de Illinois llamando al 312-201-9740.

Los chistes homofóbicos, transfóbicos y amenazantes...

tampoco deberían permitirse y tú puedes presentar quejas utilizando el mismo proceso.

UNA GRAN PREOCUPACIÓN ES LA PROTECCIÓN DE LXS ESTUDIANTES TRANSGÉNERO EN LA ESCUELA.

A pesar de que los distritos han tomado medidas para proporcionar protección a lxs estudiantes transgénero, muchxs estudiantes transgénero todavía no se aprovechan de ellas porque creen que sufrirán a manos de otrxs estudiantes que no aprecian su presencia.

The Prevent School Violence Act (Ley de Prevención de la Violencia Escolar) protege a lxs estudiantes de ser intimidadxs o acosadxs en función de su identidad de género y expresión de género. Tus escuelas tienen la responsabilidad de proteger a todxs lxs estudiantes. Si te están acosando porque eres transgénero o porque la gente cree que puedes ser transgénero, puedes reportar esto y tu escuela está requerida a resolverlo.

Fuente:

<http://www.ilga.gov/legislation/fulltext>.



Continúa en la página 15

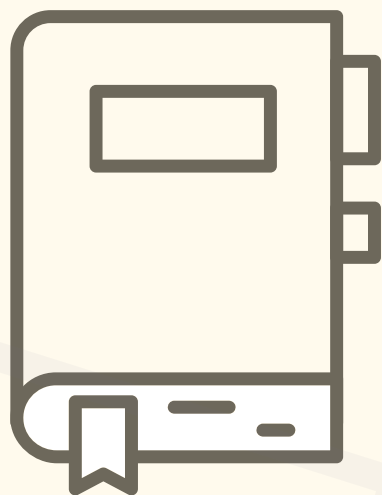
LXS ESTUDIANTES CREEN QUE LOS LUGARES SEPARADOS PARA ESTUDIANTES TRANSGÉNERO LES LLAMAN LA ATENCIÓN NO DESEADA.

Por ejemplo: vestirse detrás de una cortina en el vestuario preferido de género, usar baños individuales o usar vestidores separados.

Tu escuela no puede obligarte a usar lugares separados si no quieres. La ley prohíbe que las escuelas te pidan que te vistas detrás de una cortina en el vestuario, que uses un baño individual o uses un vestuario privado porque eres trans. Ser obligadx a hacer esto significa que no se te está dando el mismo acceso a las mismas instalaciones que a los demás. Si te obligan a hacer esto en contra de tu voluntad, comunícate con la Alianza.



Continúa en la página 19



BAÑOS Y VESTUARIOS

¿TIENE PERMITIDO MI ESCUELA DECIRLES A LXS ESTUDIANTES TRANS QUÉ NECESITAN USAR EL BAÑO O VESTUARIO QUE USARON ANTES DE HACER SU TRANSICIÓN?

¡**NO!** Nuestra ley estatal, The Illinois Human Rights Act (La Ley de Derechos Humanos de Illinois) y nuestra ley federal, Title IX of the Education Amendments Act of 1972 (Título IX de la Acta de Enmiendas a la Educación de 197) protegen los derechos de estudiantes trans a utilizar los baños y vestidores del género con el que se identifican. Eso significa que niños trans pueden usar los baños y vestidores de hombres y niñas trans pueden usar los baños y vestidores de mujeres. Este derecho está protegido por leyes federales y estatales.

Por ejemplo, el maravilloso **Ash Whitaker** demandó a su distrito escolar por violar sus derechos del Title IX (título IX) discriminado contra él basándose en su sexo. Él específicamente demandó a su distrito escolar porque no le estaban dando utilizar los baños y vestuarios de hombres, **¡y él ganó su caso!** ¡Entonces, esta interpretación del Title IX (título IX) que incluye la identidad de género ahora también aplica a nosotros en Illinois y nos protege en contra de la discriminación basada en identidad de género!

¿PERO QUÉ TAL SI ME INTIMIDAN (BULLY) EN EL VESTUARIO/BAÑO?

Puedes reportar a la gente que te intimidó en una queja por escrito a tu escuela usando el formato proveído aquí

Puedes emprender acciones legales, empleando las protecciones proporcionadas por Illinois Human Rights Act and Title IX of the Education Amendments Act of 1972 (Acta de Illinois de los Derechos Humanos y el Título IX del Acta de Enmiendas de Educación de 1972) las cuales reconocen el derecho de lxs estudiantes trans a usar los baños del género con el cual se identifican.

¿QUE TAL SI NO ESTOY COMODX CON COMPARTIR UN VESTUARIO/BAÑOS CON OTRXS ESTUDIANTES?

¡No hay problema! La mayor parte de los distritos escolares pueden darte acceso a otro lugar/otras instalaciones si los pides, sin importar tu identidad de género. Todxs lxs estudiantes deben de tener acceso a estos alojamientos, si es que lo piden.

Fuente: <https://sexetc.org/states/illinois>

¿TIENES QUE 'COMPROBAR' QUE TIENES EL DERECHO?

¿Necesitas proveer documentación que diga que tienes el derecho a usar el baño? ¿Hay requerimientos para poder usar el vestuario que yo prefiero? ¿Tienes que haber tenido "top surgery" (cirugía de reconstrucción del pecho)?

!NO! No tienes que dar 'pruebas' médicas ni legales que eres una persona transgénero para poder usar los baños y los vestuarios del género con el que te identificas. Si estás solicitando usar un baño o vestuario para un específico género, tu escuela no puede requerir pruebas medical ni legales de que eres trans. Esto ha sido legalmente confirmado en varias demandas y denuncias en el estado de Illinois y en las cortes federales.

Si eres un estudiante trans buscando apoyo de tu distrito escolar, por favor comunícate con la Alianza para apoyarte.



Continúa en la página 21

¿CUÁLES EXACTAMENTE SON MIS DERECHOS COMO UNA PERSONA DE GÉNERO NO BINARIO CUANDO SE TRATA DE BAÑOS, VESTUARIOS, O ALOJAMIENTOS AL IR A UN VIAJE DONDE TENGA UNO QUE PASAR LA NOCHE?

Todxs lxs estudiantes tiene el derecho de usar las instalaciones del género con el que se identifican.

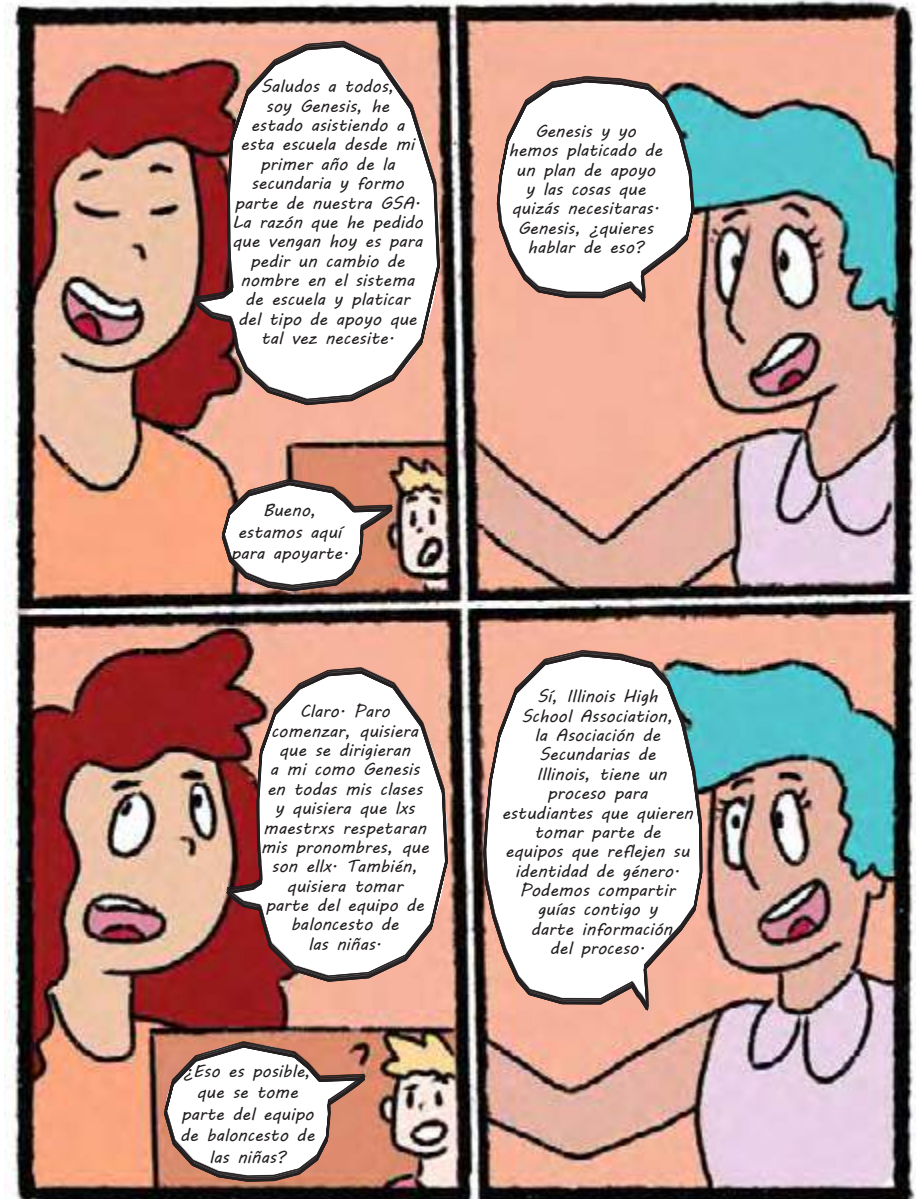
Illinois Human Rights Act (El Acta de Derechos Humanos de Illinois) protege a todxs lxs estudiantes en contra de la discriminación basada en su identidad o expresión de género. Como el género no binario es una identidad de género, tus derechos como una persona de género no binario deben de ser respetados al igual que los de las personas con un género binario. Desafortunadamente, nuestro sistema escolar y legal es muy binario, y mayormente solo reconocen hombre y mujer como género.

Some schools are getting away from this, and actually have multi-stall, all-gender bathrooms.

Algunas escuelas están tratando de alejarse de esto, y tienen baños de varios puestos para todo género. Si eres una persona no binaria buscando apoyo de tu distrito escolar, por favor comunícate con la Alianza para apoyarte. Podemos ayudar a tu escuela a desarrollar baños y vestuarios de varios puestos para todo género.



Si quieres mejorar tu entendimiento de todos estos derechos, revise la Actividad #2 en nuestro Currículo de Derechos LGBTQ+ en la Escuela.



Continúa en la página 25



Nombres y Pronombres

¿TIENES QUE TENER EL PERMISO DE UNX PADRE/MADRE PARA CAMBIAR TU NOMBRE Y PRONOMBRE EN LA ESCUELA?

La Junta Escolar del estado de Illinois no requiere la autorización de un padre/madre para que un estudiante cambie su nombre o indicador de género en el sistema de La Junta Escolar del estado de Illinois. Aun si un estudiante no quiere cambiar su nombre ni indicador de género en el sistema, las escuelas todavía tienen que usar el nombre y pronombre que el/la estudiante pida.

Sin embargo, algunos distritos escolares sí requieren la autorización de unx padre para hacer cambios a el nombre o indicador de género en algunos sistemas escolares (los cuales son diferentes as sistema de La junta escolar). Cada distrito escolar tiene sus propias reglas y es importante averiguar las reglas de tu distrito escolar.

Puedes encontrar la mayoría de estas políticas/reglas... en el sitio de web de tu distrito escolar, o sollicitadolas de tu escuela.

¿CÓMO ES QUE TENER MI NOMBRE Y GÉNERO QUE ALINEAN CON MI IDENTIDAD COMPLICA LOS REPORTES DEL ESTADO Y LOS DOCUMENTOS LEGALES?

Desafortunadamente, complicaciones ocurren hasta en los mejores casos. Especialmente con los exámenes estandarizadas, y cualquier cosa que pueda ir a un colegio o universidad. Las mejores prácticas incluyen cambiar esta información en el sistema de la Junta Escolar de Illinois y en los sistemas de tu escuela.

Es importante que tú y la administración de tu escuela piensen acerca de todos los sistemas/lugares donde sale tu nombre y tu género, y cual es el proceso para cambiarlos.

Si estás solicitando inscribirte a la universidad o tomando varias examen estandarizadas, este proceso varía mucho de escuela a escuela y de examen a examen. Si necesitas ayuda encontrando a la persona de tu escuela con quien puedas hablar sobre esto, por favor comunícate con la Alianza.

¿PUEDES REAFIRMAR TU DERECHO A QUE TE LLAMEN POR EL NOMBRE QUE TÚ RECONOCES COMO TUYO?

¡SI! Aunque no puedas cambiar tu nombre y pronombre en el sistema computarizado escolar, tu escuela debe de respetar el nombre y pronombre que tú les digas que usen.

No usar tu nombre y pronombre puede ser considerado una manera de exponer a alguien (conocido en inglés como “outing”) ...

y viola tus derechos a la confidencialidad. Si esta es una acción que se repite, puede ser considerada una táctica de intimidación.

¿PUEDO PONER MI NOMBRE ESCOGIDO EN LA LISTA DE LA ESCUELA?

Sí, pero algunas escuelas están teniendo dificultades para hacer esto. Los sistemas computarizados de las escuelas no están capacitados para hacer estos cambios sin problemas, por eso es importante que tu escuela trabaje lo más duro posible para hacerlo bien.

Si tu nombre de nacimiento sigue saliendo en las listas de la escuela, puedes escribirle una queja a la escuela. Si no lo arreglan, por favor comunícate con la Alianza.

Un ejemplo de una política inclusiva es Harlem District Administrative Procedure (el Procedimiento Administrativo del Distrito de Harlem):

<https://boardpolicyonline.com/?b=harlem&s=86492>



Si quieres pensar en una estrategia para cambiar tu nombre y género en la lista de tu escuela, revise la Actividad #3 en nuestro Currículo de Derechos LGBTQ+ en la Escuela.



Continúa en la página 29



ESCUELAS PRIVADAS, SUBVENCIONADAS/ CHARTER, Y RELIGIOSAS

¿CUÁLES SON MIS DERECHOS EN UNA ESCUELA SUBVENCIONADA/CHARTER? ¿EN UNA ESCUELA PRIVADA? ¿EN UNA ESCUELA RELIGIOSA?

The Illinois Human Rights Act (La Ley de Derechos Humanos de Illinois) aplica a todos los lugares educativos no sectario (no religioso). Estudiantes en escuelas privadas y escuelas subvencionada/charter pueden tener derechos bajo el Illinois Human Rights Act (La Ley de Derechos Humanos de Illinois), que dispone ciertos derechos a estudiantes, algunos de los cuales hemos revisado en este cómic.

PUEDES ESCRIBIR UNA CARTA PARA REPORTAR LA DISCRIMINACIÓN SIN IMPORTAR A QUÉ ESCUELA VAS.

Escribe tus cartas de la misma manera descrita en la página 10

Aún si escribes una carta ...

esto no significa que tu escuela está obligada por ley a escucharte, pero tú, tus padres, tus amigos, y tu comunidad pueden presionar a la escuela para que hagan algo.

Si quieres apoyo con esto, por favor comunícate con la Alianza.

Todas las escuelas no religiosas están obligadas a tener ...

una política de bullying que proteja a los estudiantes LGBTQ+ y les está prohibido discriminar en contra tuya y permitir que seas intimidado porque eres LGBTQ+. Puedes solicitar una copia de esta política a través de una carta o correo electrónico y leerla para conocer el proceso de queja de tu escuela. Si escribes una carta, puede ser útil guardar una copia.

Fuente:

<http://www.ilga.gov/legislation/ilcs/fulltext.asp?DocName=010500050K27-23.7>

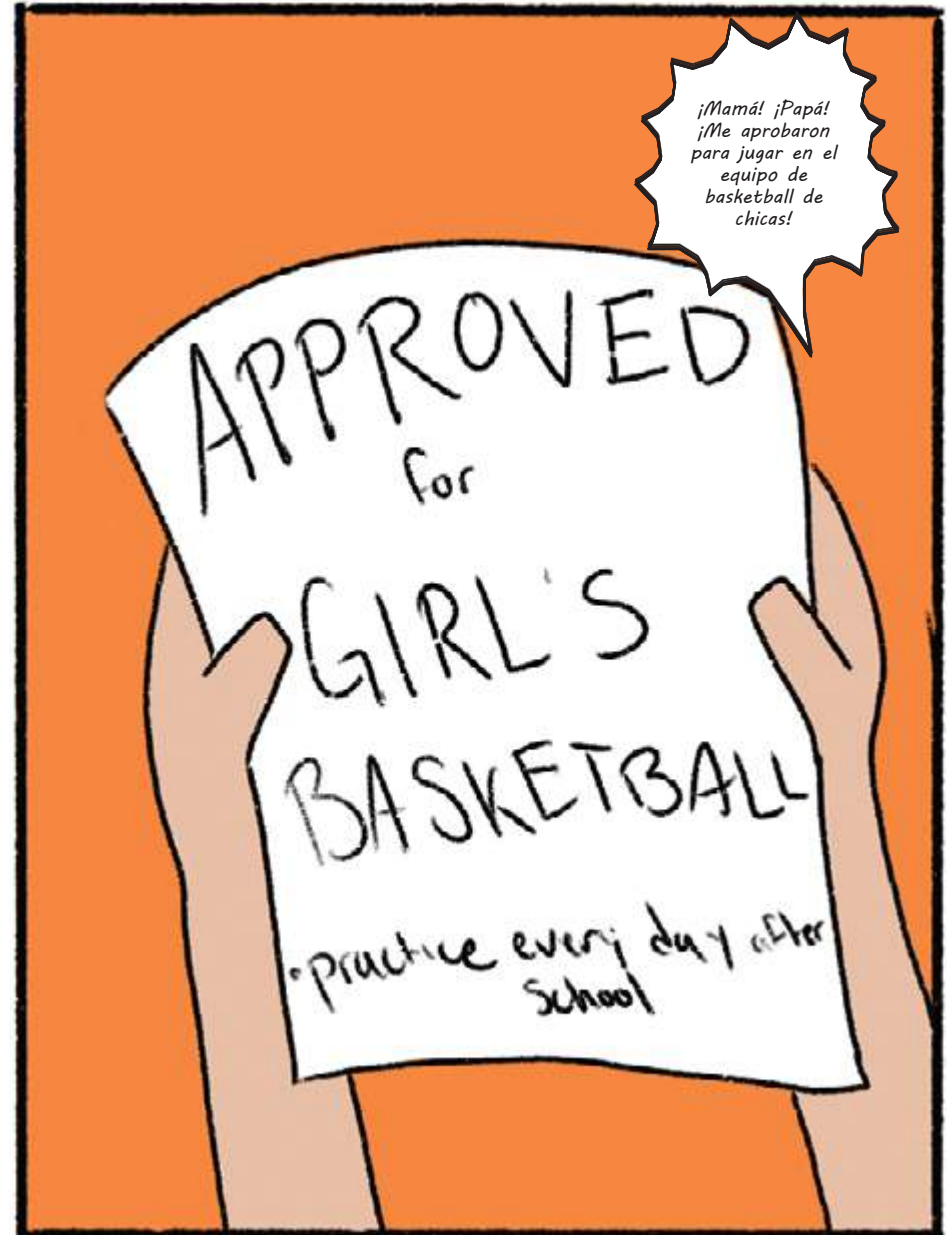
Si una escuela está recibiendo fondos federales, existen reglamentos federales que tienen que cumplir.

Si no sabes si tu escuela recibe fondos federales, por favor comunícate con la Alianza y podemos ayudarte a averiguarlo.

Si la escuela recibe fondos federales, es posible presentar una demanda bajo Title IX of the Education Amendments Act of 1972 (Título IX de la Acta de Enmiendas de la Educación de 1972).

Lamentablemente, ninguno de estos procesos son rápidos. Si estás interesadx en presentar una queja o demanda legal, por favor ponte en contacto con Lambda Legal o la ACLU de Illinois. Lambda Legal tiene un servicio de ayuda que puedes llamar al 312-663-4413. Puedes contactar la ACLU de Illinois llamando al 312-201-9740.

lgbt+
rights
in school



Continúa en la página 35



CONFIDENCIALIDAD

TU ESCUELA DEBE DE RESPETAR COMPLETAMENTE Y TOTALMENTE CUALQUIER NIVEL DE CONFIDENCIALIDAD QUE TU PIDAS.

Tus maestrxs no pueden compartir información acerca de tu orientación sexual y tu identidad de género con personas con quien tú no quieras compartirla, y no están requeridxs a hacerlo.

PERO TUS PADRES/MADRES SÍ PUEDEN TENER ACCESO A TUS EXPEDIENTES ESCOLARES.

Debes de permanecer informadx de lo que está en tu expediente si hay cosas que no quieres que tus padres/madres sepan o si no les has dicho acerca de tu identidad. Puedes pedir una copia de tu expediente escolar para saber que dice, y es una buena idea pedirlo por escrito.

- FERPA:
<https://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html?src=rn>
- IL Student Records Act:
<http://www.ilga.gov/legislation/ilcs/ilcs3.asp?ActID=1006&ChapterID=17>



ATLETISMO

ILLINOIS ELEMENTARY SCHOOL ASSOCIATION/ILLINOIS HIGH SCHOOL ASSOCIATION GUIDELINES

(GUÍAS DE LA ASOCIACIÓN DE ESCUELAS
PRIMARIAS Y SECUNDARIAS DE ILLINOIS/
ASOCIACIÓN DE ESCUELAS PREPARATORIAS DE
ILLINOIS)

¿CUÁLES SON MIS DERECHOS COMO ESTUDIANTE TRANS EN UN EQUIPO DE DEPORTES?

**TUS DOCUMENTOS/CONVERSACIONES SERÁN
CONFIDENCIALES**

**¡PUEDES PARTICIPAR EN LOS EQUIPOS DE
DEPORTE DE ACUERDO CON TU IDENTIDAD DE
GÉNERO!**

El procedimiento para esto es lo siguiente:

Tú o tus padres/madres deben de contactar ...

a unx funcionarix de la escuela o directorx atlético e informarle de tu identidad trans.

Elxs recopilaran:

- Identidad de género que usas en los expedientes escolares
- Información acerca de procedimientos médicos

Si no tienes expedientes médicos relacionados con una transición médica, eso está bien. Solo te piden estos documentos si es que ya los tienes.

Luego mandan esta información a la oficina del IHSA ...

y abogan por tu derecho a participar en el equipo.

- Si eres aprovadx ¡Esto dura desde primaria a secundaria o la preparatoria!

- ¿Y si no me aprueban?

¡ Puedes apelar! Necesitarías darle al IESA/IHSA:

- Un certificado de calificaciones
- Tus expedientes escolares
- Documentación de tu identidad de género (una nota de tus padres/

tutores legales, o doctor confirmando que consistentemente te identificas con un cierto género)

- Cualquier otra información pertinente

IHSA LES PIDE A LXS ENTRENADORXS/ JUGADORXS/PERSONAL QUE TOMEN EN CUENTA:

Llamarte por el nombre y pronombre(s) que los pides que te llamen

Darte acceso a los baños/vestuarios que prefieres

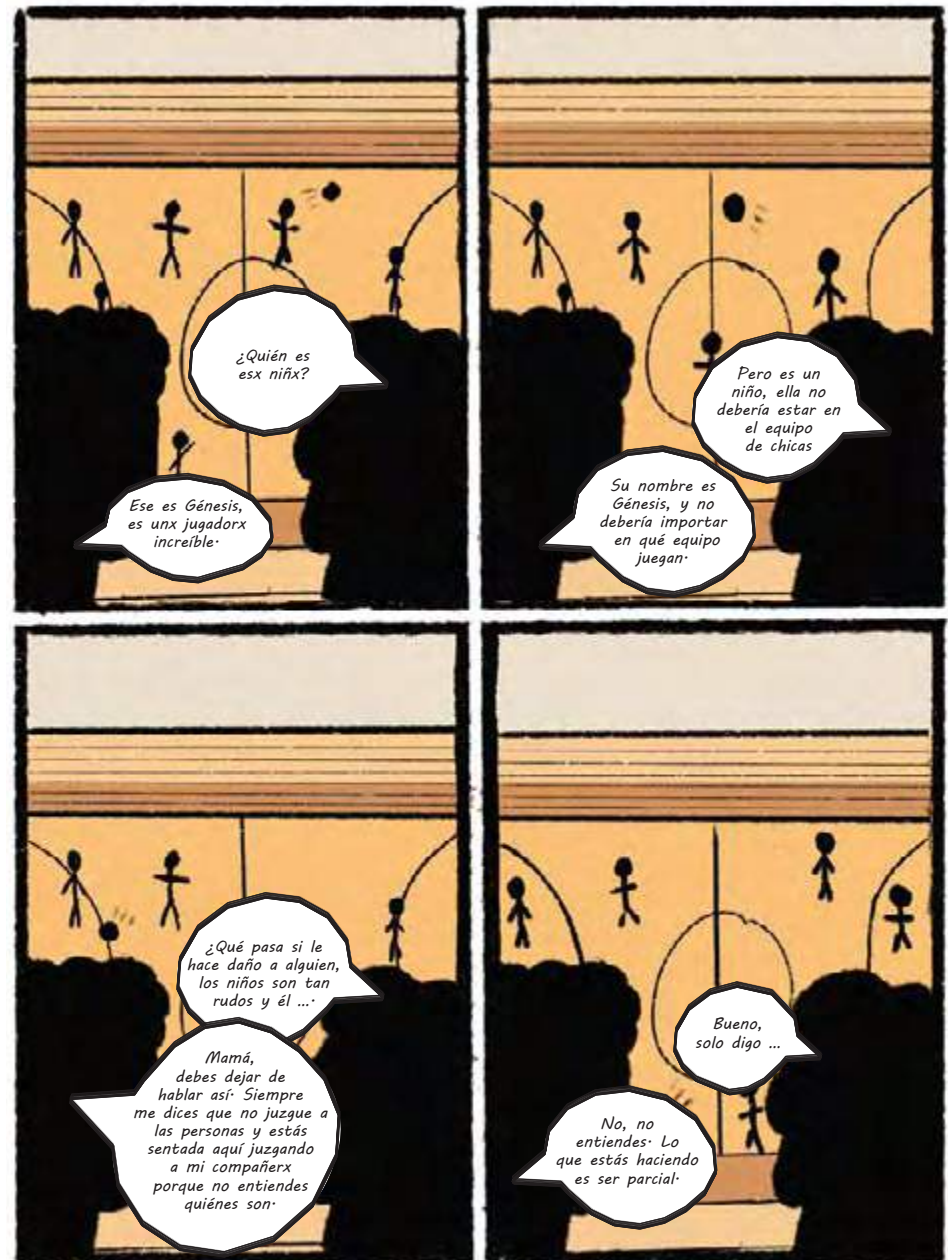
Dejarte seguir el código de vestir de tu identidad de género

Tener un plan listo para tu participación; y

Tomar entrenamiento/recursos acerca de los derechos de las personas LGBTQ+

Nota que la IHSA no se hace responsable de hacer cumplir estas sugerencias, entonces si tu quieres reafirmar tus derechos, puedes:

- Someter una queja con tu escuela usando el formato proveído aquí
- Tomar medidas legales con referencia a las protecciones garantizadas by the Illinois Human Rights Act and Title IX of the Education Amendments Act of 1972 (por el Acta de Illinois de los Derechos Humanos y el Título IX de la Acta de Enmiendas de la Educación de 1972) la cual afirma el derecho de lxs estudiantes trans a usar el baño del género con el que se identifican



Continúa en la página 37

Nota:

Si eres aprobadx por el IESA para participar cuando estás en la primaria o secundaria, esto no significa que automáticamente estas aprobadx para participar con la IHSA. Cuando ingreses al noveno grado, tendrás que volver a someter tu documentación con unx administradorx escolar para que sea aprobada por la IHSA.

Fuentes:

IHSA Guideline #34 (Guía #34 de la IHSA)

https://www.ihsa.org/documents/forms/current/IHSA_Policies.pdf

IESA pg 84 seems like the same as IHSA (La página 84 de la IESA parece lo mismo de la IHSA):

<http://www.iesa.org/documents/handbook/IESA-Handbook.pdf>

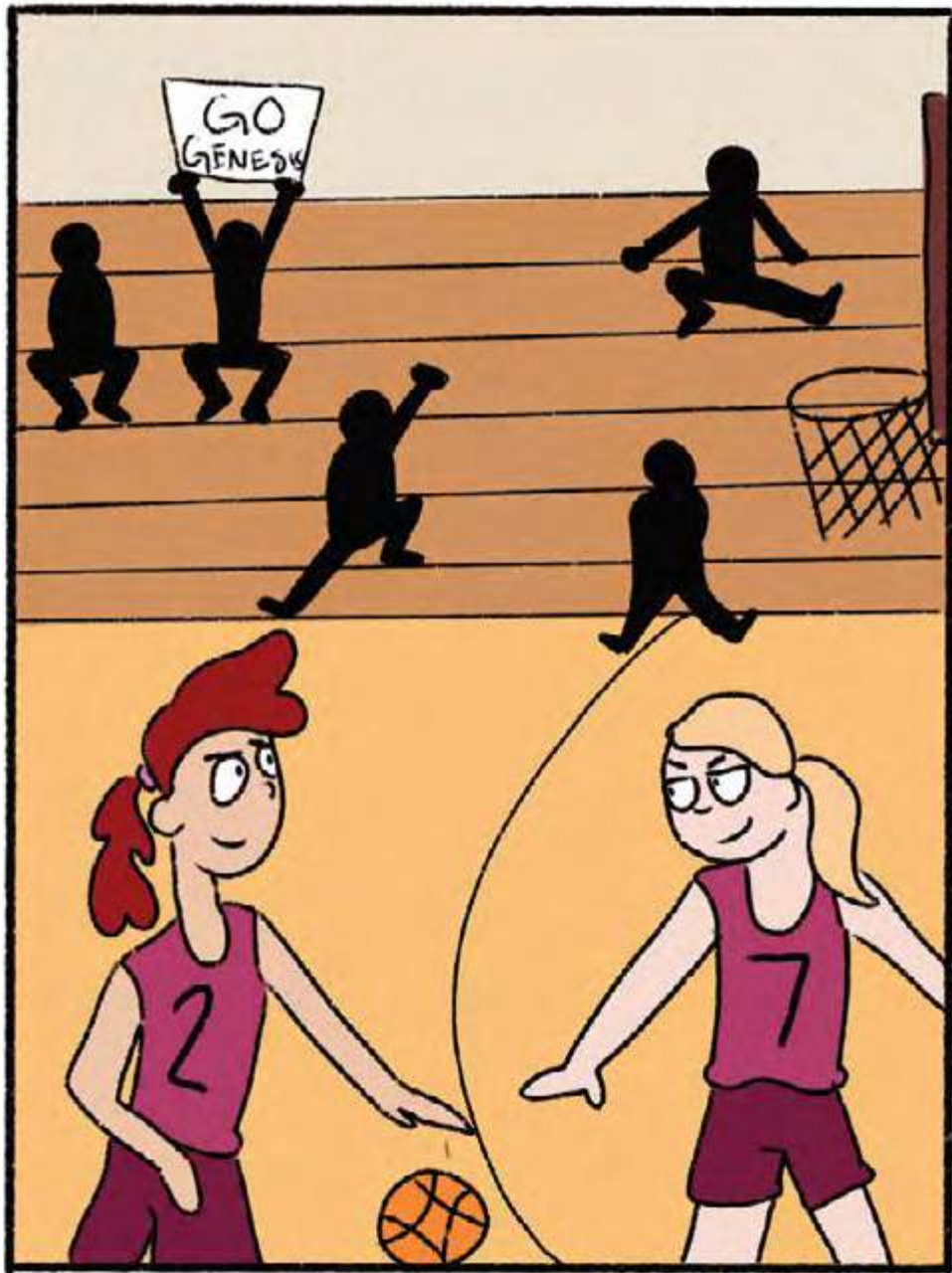


Si quieres aprender más sobre el proceso del IHSA, revise la Actividad #4 en nuestro Currículo de Derechos LGBTQ+ en la Escuela.

lgbt+ rights in school



Continúa en la página 38



CONOCE TUS DERECHOS!
**Derechos LGBTQ+
en La Escuela**



GRACIAS POR LEERME!



GRACIAS A NUESTROS SOCIOS DE CONTENIDO!



GRACIAS A NUESTROS FINANCIADORES!

